

Щедрик (Shchedryk)

Mykola Leontovych

Shche - dryk shche-dryk, shche - dri-voch-ka, pry - le - ti - la, la - sti-voch-ka, sta - la so-bi
sta -

shche - be - ta - ty, hos - po-dar-ya, vy - kly-ka-ty: "Vyy - dy, vyy-dy, hos - po-dar-yu, po - dy-vy-sya,
la so - bi shche - be - ba -
shche - be - ba -

na ko-sha-ru, tam o-vech-ky po - ko-ty-lys' a yah-nyich-ky na - ro-dy-lys', V te - be to-var
ty tam o-vech-ky po - ko-ty-lys' a yah-nyich-ky na - ro dy-lys' V te - be to-var
ty tam o-vech-ky po - ko-ty-lys' a yah-nyich-ky na - ro-dy-lys', V te - be to-var
tam o-vech-ky po - ko-ty-lys' a yah-nyich-ky na - ro-dy-lys, V te - be to-var

ves' ko - ro-shyy, bu - desh' ma - ty mir - ku hro-shey, V te - be to-var ves' kho - ro-shyy
ves' ko - ro-shyy, bu - desh' ma - ty mir - ku hro-shey, V te - be to-var ves' kho - ro-shyy
ves' ko - ro-shyy, bu - desh' ma - ty mir - ku hro-shey, V te - be to-var ves' kho - ro-shyy
ves' ko - ro-shyy, bu - desh' ma - ty mir - ku hro-shey V te - be to-var ves' kho - ro-shyy

bu - desh' ma - ty mir - ku hro - shey V te - be to - var ves' kho - ro - shyy,
 bu - desh' ma - ty mir - ku hro - shey V te - be zhin - ka
 bu - desh' ma - ty mir - ku hro - shey khoch ne hro - shey to po - lo - va;

bu - desh' ma - ty mir - ku hro - shey V te - be

bu - desh' ma - ty mir - ku hro - shey, khoch ne hro - shey, to po - lo - var, v te - be zhin - ka
 chor - no - bro - va m
 V te - be zhin - ka chor - no - bro - va m

chin - ka m

chor - no - bro va 1. Shche - drik shche - drik,
 m
 m
 m

2. m *ad lib.*
 m la - sti - voch - ka.
 Shche dryk shche - dryk shche - dri - voch - ka, pry - le - ti - la
 m

Щедрик щедрик, щедрівочка,
прилетіла ластівочка,
стала собі щебетати,
господаря викликати:
"Вийди, вийди, господарю,
подивися на кошару,
там овечки покотились,
а ягнички народились.
В тебе товар весь хороший,
будеш мати мірку грошей,
В тебе товар весь хороший,
будеш мати мірку грошей,
хоч не грошей, то полова:
в тебе жінка чорноброва."
Щедрик щедрик, щедрівочка,
прилетіла ластівочка.

Shchedryk, shchedryk, a shchedrivka [New Year]
A little swallow flew
and started to twitter,
to summon the master:
"Come out, come out, O master,
look at the sheep pen,
there the ewes are nestling
and the lambkin have been born
Your goods are great,
you will have a lot of money,

if not money, then chaff:
you have a dark-eyebrowed [beautiful] wife."
Shchedryk, shchedryk, a shchedrivka,
A little swallow flew.